

JIANSHANGFAGUANGDENANHAI

肩上发光的 男孩儿

[尼泊尔]佚名 著 顾晓欢 编译



金色童年图画书系

 吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位

金色童年图画书系

肩上发光的 男孩儿

[尼泊尔]佚名 著 顾晓欢 编译





图书在版编目(CIP)数据

肩上发光的男孩儿 / (尼泊尔) 佚名著 ; 顾晓欢编
译. — 长春 : 吉林出版集团股份有限公司, 2016. 2
(金色童年图画书系)
ISBN 978-7-5581-0647-7

I. ①肩… II. ①佚… ②顾… III. ①儿童文学—民
间故事—尼泊尔 IV. ①I355.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第034484号

肩上发光的男孩儿

JIANSHANG FAGUANG DE NANHAIR

著 者 [尼泊尔]佚名
编 译 顾晓欢
策 划 祖 航
责任编辑 祖 航
设计制作 长春圣在动漫学校
开 本 889mm×1194mm 1/20
字 数 2千字
印 张 1.6
定 价 19.80元
版 次 2016年3月第1版
印 次 2016年3月第1次印刷
印 刷 三河市燕春印务有限公司

出 版 吉林出版集团股份有限公司
发 行 吉林出版集团股份有限公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5581-0647-7

版权所有 翻印必究

金色童年图画书系

肩上发光的 男孩儿

[尼泊尔]佚名 著 顾晓欢 编译



sū bā hú guó wáng dài zhe xīn fù dà chén lí kāi wánggōng
苏巴胡国王带着心腹大臣离开王宫，
lái dào yī gè měi lì de hú pàn zhī qǐ zhàngpeng shāo kǎo yě
来到一个美丽的湖畔，支起帐篷，烧烤野
wèi yuè liang xuán zài kōngzhōng sū bā hú hé dà chén pǐn cháng zhe
味。月亮悬在空中，苏巴胡和大臣品尝着
shòu liè chéng guǒ
狩猎成果。







shēn yè tā men fā xiàn cóng hú li zǒu chū yī duì měi ruò
深夜，他们发现从湖里走出一对美若
tiān xiān de jiě mèi mèi mei ē nuó duō zī cí méi shàn mù sū
天仙的姐妹。妹妹婀娜多姿、慈眉善目，苏
bā hú lì kè xǐ huān shàng le tā
巴胡立刻喜欢上了她。



dōng fāng lòu chū le yú dù bái jiě mèi liǎ zhèng xiǎng huí dào
东方露出了鱼肚白，姐妹俩正想回到
hú li sū bā hú měng de cóng shù cóng hòu chōng chū lái jǐn jǐn bào
湖里，苏巴胡猛地从树丛后冲出来，紧紧抱
zhù mèi mei jiě jie huāng máng táo jìn hú li
住妹妹，姐姐慌忙逃进湖里。





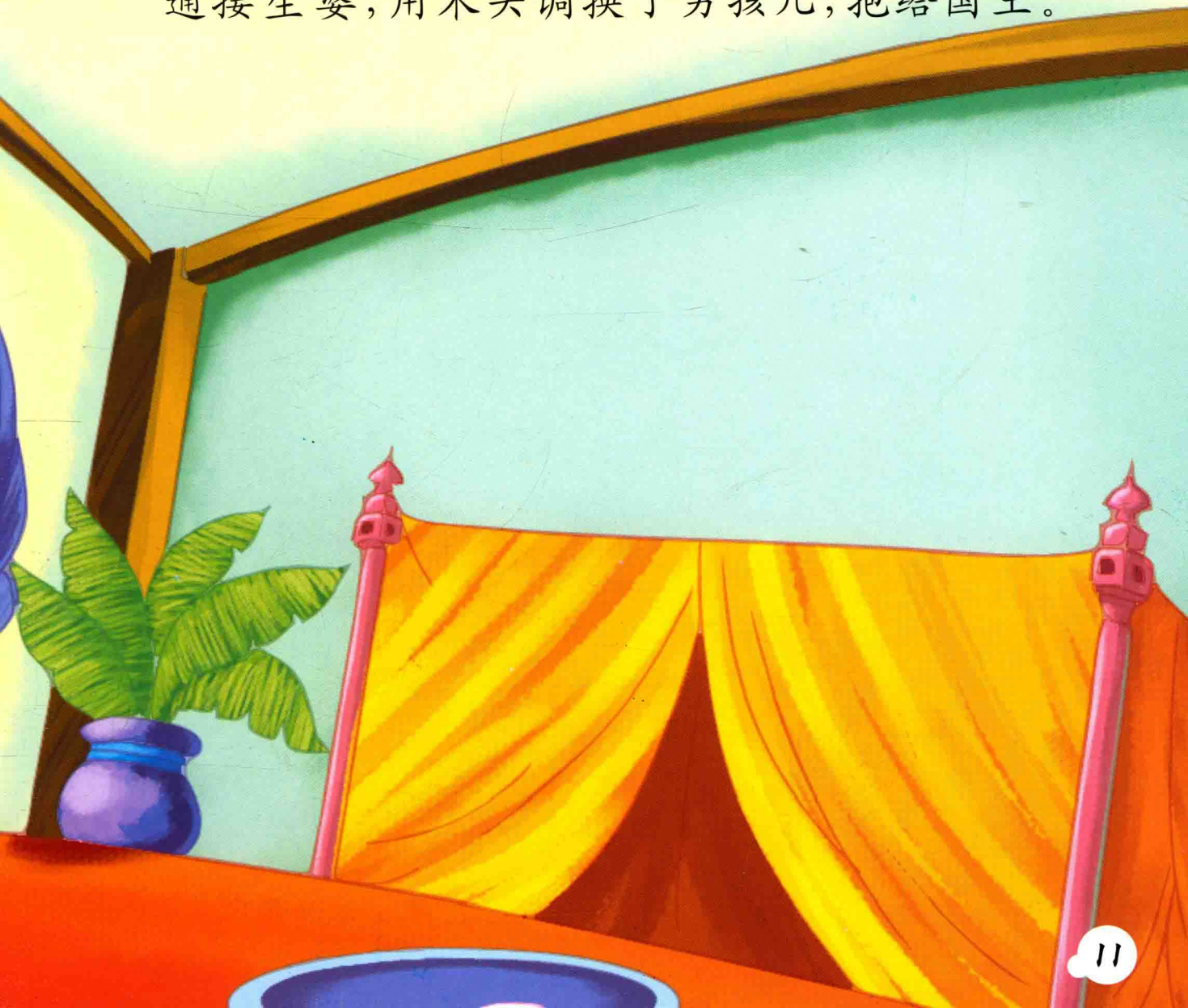


sū bā hú shuō fú le mèi mei dài tā huí dào wánggōng bù
苏巴胡说服了妹妹，带她回到王宫。不
jiǔ sū bā hú hé mèi mei jǔ xíng le hūn lǐ guò qǐ le xìng fú
久，苏巴胡和妹妹举行了婚礼，过起了幸福
tián mì de shēng huó xīn wáng hòu duì sū bā hú shuō wǒ jiāng wèi
甜蜜的生活。新王后对苏巴胡说：“我将为
nǐ shēng yī gè zuǒ jiān kāng tài yáng yòu jiān kāng yuè liang de wáng zǐ
你生一个左肩扛太阳，右肩扛月亮的王子。”

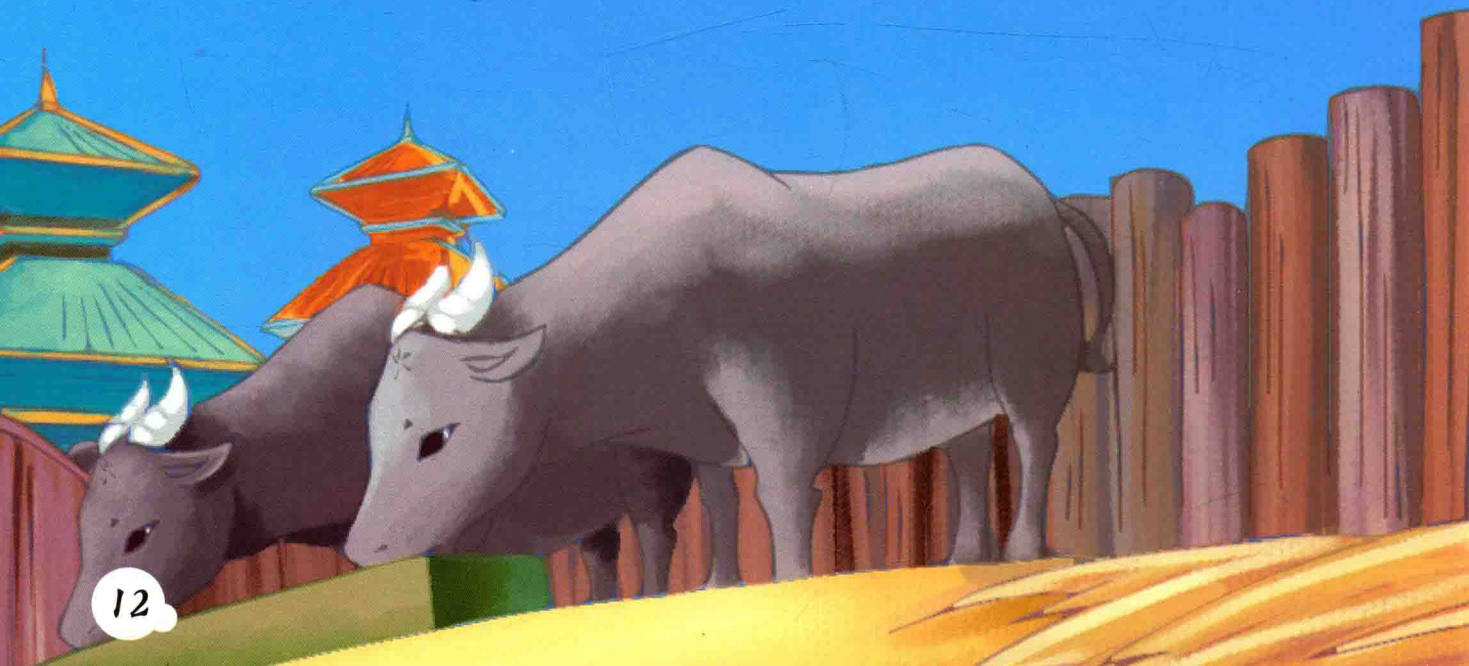




jǐ gè yuè hòu xīn wáng hòu shēng xià le yī gè nán hái er
几个月后，新王后生下了一个男孩儿，
zhè hái zǐ shuāng jiān shǎn yào zhe rì yuè de guāng huī lǎo wáng hòu mǎi
这孩子双肩闪耀着日月的光辉。老王后买
tōng jiē shēng pó yòng mù tóu diào huàn le nán hái er bào gěi guó wáng
通接生婆，用木头调换了男孩儿，抱给国王。



kàn jiàn bèi zi lǐ de mù tóu , guó wáng jué de bèi qī piàn
看见被子里的木头，国王觉得被欺骗
le , jiāng xīn wáng hòu gǎn jìn shēng kǒu juàn , ràng tā hé shēng kǒu chī zhù
了，将新王后赶进牲口圈，让她和牲口吃住
zài yì qǐ 。 xīn wáng hòu měi rì yǐ lèi xǐ miàn , sī niàn zhe ér zǐ
在一起。新王后每日以泪洗面，思念着儿子。





wáng zǐ bèi rēng jìn chí táng yī tiáo dà yú jiāng tā jiē zhù
王子被扔进池塘，一条大鱼将他接住，
cáng zài dù zi lǐ zài dà yú de zhào gù xià wáng zǐ yī tiān
藏在肚子里。在大鱼的照顾下，王子一天
tiān zhǎng dà jiān shàng de guāng máng yuè lái yuè yào yǎn
天长大，肩上的光芒越来越耀眼。

